



明吳又可先生溫疫論醫門普度卷上

孔毓禮 以立 訳

龔紹林加評

黎水楊大任

占儀

昭陵

李硯莊重訂

陳元

節菴 全校

原病

病疫之由昔以爲非其時有其氣春應溫而反寒夏應熱而反涼秋應涼而反熱冬應寒而反溫得非時之氣長幼病似以爲疫余論其不然夫寒熱溫涼乃四時之常因風雨陰晴稍爲損益如秋晴多熱春雨多寒亦天地之常事未必爲疫也傷寒與中暑感天地之常氣疫者感天地之

薦氣在歲有多寡。在方隅有厚薄。在四時有盛衰。此氣之來無論老少強弱。觸者卽病。邪自口鼻入舍於伏脊之內。惟自口鼻而入。所以感疫者或重似傷寒。或輕若虛勞。初起總是胸膈繁悶。故凡遇病人。脈數有力。胸膈不快。或重似傷寒。不可發散以虛其表。或輕似虛勞。不可溫補以固其邪。照後方加減用之。萬治萬效。

其邪去表不遠。附近於骨。乃表裏之分界。卽鍼經所謂橫連膜原是也。邪在膜原。正當經胃交關之所。故爲半表半裏。其熱淫之氣。如浮越於太陽。則有頭項痛。腰痛如折。浮越於陽明。則有目痛。眉稜骨痛。鼻乾。浮越於少陽。則有脇

痛耳。聾寒熱嘔而口苦，大概邪越太陽居多。陽明次之，少陽又其次也。邪之所着，有天受，有傳染所感，雖殊其病，則一凡人口鼻之氣通乎天氣，本氣充滿，邪不易入。適逢虧欠外邪，因而乘之。昔有三人冒霧早行，空腹者死，飲酒者病，飽食者不病。疫邪所著，又何異耶？若其年氣爲虧，不論強弱，觸之卽病；則又不拘於此矣。其感之深者，中而卽發；感之淺者，邪不勝正，未能頓發，或遇飢飽勞碌，憂思氣怒，正氣被傷，邪氣始得張溢，營衛運行之機乃爲之阻。

體深者，一中卽發爲害猶小，何者？初發如傷寒狀。醫縱昧爲疫，猶作傷寒治之，表劑不見效。至用三承氣時，亦

或獲愈蓋治傷寒與治疫邪傳到胃同一治也至感之淺者初不見甚病及遇飢飽勞碌憂思氣怒或五心潮熱或日晡熱甚或足膝無力或頭腰背疼或心疼氣痛或脇痛腰疼或咳嗽吐血或協熱下利病者不知先感有疫止述目前病狀醫者不知先感有疫止據現在病症妄擬投劑愈治愈劇雖不即死必成痼疾其爲害無底矣急宜畱心此編

由是人身之陽氣因而屈曲故爲病熱其始也格陽於內不及於表故先凜凜惡寒甚則四肢厥逆陽氣漸積鬱極而通則厥回而中外皆熱至此但熱而不惡寒者因其陽

氣之周也。此際應有汗或反無汗者。邪結有輕重也。即使有汗乃肌表之汗。若外感在經之邪。一汗而解。今邪在半表半裏。表雖有汗。徒損真氣。邪氣深伏。何能得解。必俟伏邪已潰。表氣潛行於內。乃作大戰。精氣自內由膜原以達表。振戰止而復熱。此時表裏相通。故大汗淋漓。衣被濕透。邪從汗解。此名戰汗。當卽脉靜身涼。袖清氣爽。劃然而愈。此際應有汗句。非謂用藥表汗也。當此之際。其病將愈。應有汗盡。溫疫汗解在後。傷寒汗解在前也。

龔曰此際應有汗句。然有自汗而解者。但出表爲順。卽不藥亦自愈也。伏邪未潰。所有之汗。止得衛氣暫通。熱雖暫減。迨時復熱。午後潮

熱者。至是鬱甚陽氣與時消息也。自後加熱而不惡寒者。陽氣之積也。其惡寒或微或甚。因其人之陽氣盛衰也。發熱或長或短。或晝夜純熱或黎明稍減。因其感邪之輕重也。疫邪與癧彷彿。但癧不傳胃。惟疫乃傳胃。始則皆先凜凜惡寒。既而發熱。又非若傷寒發熱而兼惡寒也。

韓瘧爲少陽經病。居半表半裏之間。故不傳胃。疫邪伏膜。原去胃不遠。故多傳胃。凡遇症似瘧疾。舌胎黃者。三消飲取愈。舌胎不黃者。三消飲去大黃。此中辨別萬無一失。

邪已潰。方有變症。其變或從外解。或從內陷。從外解者順

從內陷者逆。更有表裏先後不同。有先表而後裏者。有先裏而後表者。有但表而不裏者。有但裏而不表者。有表裏偏勝者。有表裏分傳者。有表而再表者。有裏而再裏者。有再表再裏者。從外解者或發斑。或戰汗。狂汗。自汗。盜汗。從內陷者。胸膈痞悶。心下脹滿。或腹中痛。或燥結便秘。或熱結旁流。或協熱下痢。或嘔吐惡心。譫語。唇黃舌黑。胎刺等証。因證而知寢。因寢而知治。此言其大畧。詳見脈證治法諸條。

溫疫初起

溫疫初起。先憎寒。而後發熱。日後但熱而不憎寒也。初得

之二三日其脈不浮不沉而數晝夜發熱。冒暍益盛。頭疼身痛。其時邪在伏脊之前腸胃之後。頭疼身痛此邪熱浮越於經不可認為傷寒表症。輒用麻黃桂枝之類強發其汗。此邪不在經。汗之徒傷表氣。然亦不減。又不可下。此邪不在裏下之徒傷胃氣。其渴愈甚宜達原飲。

龔溫疫之脈必數而實。傷寒之脈必遲而緊。令人不知脈理。每見病人頭疼身痛。診得數脉。認為緊脉。以為傷寒表證。漫用麻黃桂枝湯以虛其表。故病轉劇。甚矣學者不可不知脉也。

達原飲

檳榔二錢 厚朴一錢 草菓仁五分 知母一錢 芍藥一錢
黃芩一錢 甘草五分

右用水二鍾煎八分午後服

按檳榔能消能磨，除伏邪爲疎利之藥，又除嶺南瘴氣。
厚朴破戾氣所結，草菓辛烈氣雄除伏邪盤踞，三味協
力直達其巢穴。使邪氣潰敗，速離膜原，是以爲達原也。
熱傷津液加知母以滋陰，熱傷營氣加白芍以和其血。
黃芩清燥熱之餘，甘草爲和中之用，以後四味不過調
和之劑耳。凡疫邪遊溢諸經，當隨經引用，以助升泄，
如脇痛耳聾。寒熱嘔而口苦，此邪熱溢於少陽經也。本

方加柴胡一錢。如腰背項痛此邪熱溢於太陽經也。
本方加羌活一錢。如目痛眉稜骨痛眼眶痛鼻乾不
眠此邪熱溢於陽明經也。本方加乾葛一錢。症有遲速
輕重不等藥有多寡緩急之分務在臨時斟酌所定分
兩大畧而已不可執滯感之輕者舌上白胎亦薄熱亦
不甚而無數脉其不傳裏者一二劑自解稍重者必從
汗解如不能汗乃邪氣盤踞於膜原內外隔絕表氣不
能通於內裏氣不能達於外不可強汗病家見加發散
之藥便欲求汗誤用衣被壅遏或將湯火熨蒸甚非法
也然表裏隔絕此時無遊溢之邪在經三陽加法不必

數語乃症
漏生死關
頭當思有
法以處此
未可擅用
苦樂。方
辭攻補兼

用。宜照本方可也。感之重者。舌上胎如積粉。滿布無隙。
服湯後不從汗解。而從內陷者。舌根先黃。漸至中央。邪
漸入胃。此三消飲證。若脉長洪而數。大汗多渴。此邪
氣適離膜原。欲表未表。此白虎湯證。如舌上純黃色。
兼見裏證。爲邪已入胃。此又承氣湯證也。有三兩日卽
潰而離膜原者。有半月十數日不傳者。有初得之四五
日。淹淹攝攝。五六日後。陡然勢張者。凡元氣勝者。毒
易傳化。元氣薄者。邪不易化。卽不易傳。設遇他病久虧。
適又微瘦。能感不能化。安望其傳。不易傳。則邪不去。邪不
去。則病不瘳。延繹日久。愈沉愈伏。因誤認怯證。日進者。

尤。愈癒愈固。不死不休也。

龍古來方書汗牛充棟。莫不各有治疫之方。惟感疫而頭腰背項強痛。胸膈不緊者。遵用九味羌活湯則效。又有感疫日重夜輕者。遵用人參敗毒散可愈。此外不效。皆因錯認病原也。凡疫不拘大小男女。胸膈緊悶。日輕夜重者。十有八九。惟此達原飲方。真千古治疫妙劑。醫者。渡人寶筏也。照症加減。無不奏效。但氣虛之人。頭暉不舉。其脈必右寸無力。或兩寸皆空。宜加黨參以扶正。氣又有血虛之人。足膝冰冷。其脈左尺無力。宜加熟地。以補其血。務要細心按脈。體認的確。不可妄擬加入。以

脉是脈症

致悞人性命

又邪不去則病不瘳此真詮也蓋人生天地無邪不病無病不虛庸醫不察脈症但見病人骨瘦如柴卽認為怯症雖診得其脈數而有力妄談脉不對症不依其脉用藥止擬投以溫補愈補愈危至於用參亦不能救乃委之命醫者不自咎病家亦不咎醫皆由不知脉理也夫虛人必有虛証虛証必有虛脉虛脉按之如無虛証胸膈不緊今脈既數而有力症現胸膈不快是感不正之氣伏鬱於內何云脉不對症哉如果真虛肺氣虛者氣不足以息頭不能高舉亦有胸膈痞滿者以手輕按

之則稍止其脈右寸無力此氣虛之驗也以補氣藥調之則愈脾土虛者面色黃瘦卧則腹痛食飽則愈或食入思睡或食卽瀉此脾虛之驗也其脈右關無力以補脾藥用之卽瘥命門大虧者腰膝冰冷飲食不化二便異常此命門大虧之驗也其脈右尺不显以八味地黃丸投之卽效真心虛者時常驚悸言語多妄此心虛之候也其脈左寸無力以補心丹治之卽效然又有氣虛之人左寸無力良以兩寸法天皆屬陽也陽卽氣也補氣而兩寸卽起矣此在醫者臨症詳審真胆虛者聞響卽怯心如人捕此胆虛之驗也其脈左關無力以溫胆

藥治之卽效。真水虧者足脛俱冷。行步無力。毛髮枯焦。
此水虧之驗也。以滋腎藥造之卽效。千虛易補。信不誣
也。然此各樣虛証亦不過言其大概而已。尤宜參各方
書。而細心領之。常見今之醫者多以感邪。脈症漫作虛
治。害人不少。故特將各臟虛實與脉。而表其大界云。
孔毓禮曰。此非先聖之方。乃時賢所創。其意在氣行則
邪行。故用三味破氣之品。以檳榔有逐瘴之功。故君之
然邪在元氣傳化。設遇老弱之人。而概投此方。豈非寇
至而自決垣牆耶。非有大力者。以主持之不可用也。
知芩芍藥。乃寒涼之品。設證不見煩熱燥渴。脈不見滑

按前方爲治癰之仙方。但審之爲痰證。如投此方無不效者。孔大所論乃萬中之一。或偶不中。其不可執

此而疑吳先生苦心經營之仙方也

凡感溫疫未有不胸膈脣滿煩熱燥渴者

故達原飲必不可少仙方也

數亦可遠用耶。疫病非不可發散如柴葛解肌柴胡升麻人參敗毒。凡見三陽表證皆可選用得汗不解者再和其裏。倘數劑不汗不可強責其汗。和之清之下之而汗自出。若夫達原飲性上隔痞滿者宜之。胸膈空曠不可漫施也。脾開竅於口。肺開竅於鼻。然肺屬清肅之臟。穢濁之邪不易于胃爲水穀之海。藏垢納污。况陽明脈絡起於鼻之交額中。疫邪自口鼻入必先犯胃是以疫病下奪而愈者多也。

曰：痘瘡之脉本邪氣內鬱。非用此破氣之藥。斷不能逐。吳先生實破前人所未發而爲醫家之功臣也。孔氏何